

# English Section

Your Community Newspaper

# LUSAMERICANO

Portuguese-American Newspaper

## LIVING INCUBATOR PERFORMANCE SPACE

### {LIPS}: a new movement in community-centered arts



A new visual and performing arts collective is set to join the ever-growing Newark arts scene.

"Living Incubator Performance Space", known as {LIPS}, founded by Lusophone artist Lilly Ribeiro, is an arts collective "committed to engaging in civic dialogue with members of the community to foster creative collaborations and generate open accessibility to the arts".

Housed on the main level of Newark's Gateway Project Spaces, Ribeiro was invited to join the expansive arts complex by directors of the gallery space, Rebecca Jampol and Jasmine Wahi, who like Ribeiro, share the commitment of improving the quality of life of their communities through arts engagement.

In her mission to launch {LIPS}, Ribeiro has joined forces with another Newark native, Kelly Ann Pinho. Pinho is a self-taught artist whose work primarily focuses on social issues such as poverty and addiction. Both Ribeiro and Pinho's art center on art activism addressing social issues. Ribeiro has a long and comprehensive history of working with grassroots community organizations, survivors of domestic violence, children in foster care, senior adults, and youth in urban areas.

{LIPS} will feature monthly exhibitions and community programming, as well as pop-up spo-

ken word events, readings, film screenings, theatre and music performances, that reflect and showcase the contemporary female experience through the lens of straight, queer, gay, and trans men and women of all ages, ethnicities, and geographies.

Varied works conceived/produced at {LIPS} will be exhibited at the gallery space as well as in community centers, museums, site-specific locations, and schools. Outreach components include residents of Newark, students, community partners, workplaces, and daily visitors who pass through Gateway Center year round. Artistic programs are based out of Newark, New Jersey and extend to other urban and rural areas.

{LIPS} is scheduled to launch with their first opening in the gallery space, titled "What a façade!", on Wednesday, September 9th, from 6-9pm, in conjunction with The Gateway Project's Fall opener, (Em)Power Dynamics: Exploring the Modes of Female Empowerment and Representation in America", curated by Jampol and Wahi.

Along with "What a façade!", the gallery will feature rotating solo and group exhibitions with an emphasis on showcasing works by members of the local community. Current, lineup of artists scheduled to exhibit at {LIPS} for the 2015/16 year include: Beth Achenbach, Josephine Barreiro,

Lauren Hlubny, Margie Johnson, Angela Kariotis Kotsonis, Jeannine Laginhas, Taty Lopez, Hans Lundy, Cathleen Marie Thérèse Parra, Kelly Pinho, Michele Palotta, Lilly Ribeiro, Ana Rodrigues, Marina Carreira, and Paula Neves. The artistic organization will also participate in the Newark Arts Council's Open Doors Studio Tour scheduled for October 15th through 18th.

{LIPS} gallery functions as multi-disciplinary hub always looking for collaborators. "We work with guest curators to conceive performances, film projects, art and music shows and installations uniquely suited for our space", affirms Ribeiro. "We are looking to screen film shorts/documentaries, exhibit visual and/or performance work at our space and with community partners." {LIPS} is also available for rehearsals, classes, and auditions at reasonable rates.

Interested persons seeking more information or collaboration opportunities should visit their website, [www.lipsnewark.com](http://www.lipsnewark.com), or message [lilly@lipsnewark.com](mailto:lilly@lipsnewark.com). Pinho reinforces the community-centered philosophy of {LIPS}, stating, "We have an open submission policy for community members and artists of Newark. We're looking for original ideas for works of theatre, music, dance, performance art, puppetry, and circus arts."

## Pérola and Anselmo Ralph nominated for 2015 African Entertainment Awards

Angolan artists Pérola and Anselmo Ralph are among this year's nominees in the 4th annual African Entertainment Awards, occurring September 5th in Ontario, Canada.

Both musicians were nominated and are competing in the category of the Best Female and Male Voice from African Portuguese Speaking Countries.

Anselmo Ralph (Anselmo Cordeiro da Mata), Luanda native and

R&B/Pop artist who recently performed a spectacular set at Portugal's MEO Sudoeste festival, goes up against Guinea-Bissau band Tabanka Djazz, Sao Tomean band Calema, Mozambican singer Stewart Sukuma, and Cape Verdean artist Nelson Freitas for "Best (Lusophone) Male Voice".

Pérola (Jandira Sassingui), singer/songwriter from Huambo who also performed a sultry set at MEO Sudoeste last week,

is nominated for Best (Lusophone) Female Voice, competing against Mozambican artist Neyma, Cabo Verdean singer Suzanna Lubrano, Guinea-Bissau artist Karyna Gome, and Bruna Lee from Sao Tome.

The category has been included by the African Entertainment Awards-USA as part of collaboration with Cabo Verde Music Award by Unitel T+ (CVMA).

## Brazil partners with Portugal and Lusophonic countries in upcoming theater festival



The 7th annual "Festival Internacional de Teatro da Língua Portuguesa (FESTLIP)" in Rio de Janeiro will present, for the first time, a partnership between a Portuguese theater company and actors from five Lusophonic countries: Angola, Brazil, Cape Verde, Mozambique and Portugal.

FESTLIP is a free event that will take place this year from August 26 to September 6. The festival is sponsored by the Government of Rio de Janeiro, the Rio Town Hall, and the Oi and HOPE Services, and is receiving institutional support from the Embassy of Portugal in Brazil, Camões - Instituto da Cooperação e da Língua, Comunidade dos Países da Língua Portuguesa, Funarte - Fundação Nacional de Artes do Brasil, and the Brazilian

Ministries of Culture and International Relations.

The FESTLIP collaboration will be produced by Portuguese theater company "Teatro da Garagem", with director Carlos Pessoa and actors from Angola, Brazil, Cape Verde, Mozambique and Portugal, including Tânia Pires and Maria João. A workshop based on the partnership titled "A falar é que a gente se entende" will occur on August 31.

The two Portuguese representatives in the festival are "Misterman", staged by Elmano Sancho, and "Finge" from the Teatro da Garagem. Angola is represented by "As Bondosas" by Elinga Teatro, Brazilian theatre is represented by "Aqueles dois" from Companhia Luna Lunera, Cape Verde represented by Sikinada Teatro's "Adão e

Eva", and Mozambique is represented by "Os meninos de ninguém" from the theater group Mutumbela Gogo, whose founder, actress/director Maria Manuela de Leão, will be honored for her 40 year career in the dramatic arts.

This year's FESTLIP will also include a representative from Galicia, with the play "Barbazul, un sabotaje amoroso" by actor and playwright Borja Fernández.

In addition to plays, the 2015 FESTLIP will hold Lusophonic music concerts, workshops, conferences, a "gourmet" show, a cultural encounter, children's workshops and activities ("FESTLIPinho") and a poetry contest honoring Rio de Janeiro's 450 year history.